



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

V Trnave dňa 22.11.2016

Výzva na predloženie ponuky

v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákon o VO)

Mesto Trnava v súlade so zákonom § 117 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky na zákazku verejného obstarávania.

1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

Názov: Mesto Trnava

Sídlo: Hlavná 1, 917 71 Trnava

IČO: 00313114

Zastúpenie: JUDr. Peter Bročka, LL.M., primátor mesta

Kontaktná osoba pre predmetnú zákazku: Mgr. Renata Gregušová, útvar verejného obstarávania, renata.gregusova@trnava.sk

Kontaktná osoba pre technické záležitosti a obhliadku: Ing. Andrea Hudcovičová, odbor investičnej výstavby

2. Názov zákazky (služby):

„Obnova MK Horné bašty v Trnave, PD“

3. Miesto dodania služby: MsÚ Trnava

4. Predmet a rozsah zákazky:

Predmetom zákazky je spracovanie projektovej dokumentácie – realizačného projektu (RP) obnovy miestnej komunikácie (ďalej MK) Horné bašty v Trnave. Na základe vstupov a požiadaviek investora a ostatných relevantných vstupov a podkladov požadujeme najprv uchádzačom vypracovať zjednodušený architektonický návrh, ktorý bude po odkonzultovaní a schválení dotknutým orgánom štátnej správy (KPÚ Trnava) a obstarávateľom (Mesto Trnava) podkladom pre pokračovanie prác na projektovej dokumentácii stavby. Obsahom zjednodušeného architektonického návrhu bude krátka sprievodná správa s dôrazom na vyjadrenie filozofie riešenia diela, návrh celkovej situácie v M 1:200, vybrané 2 detaily plánu kladenia dlažby v M 1:50 a charakteristické aspoň 2 vizualizácie z vybraných stanovišť s vložením požadovaných typov dlažieb, zelene, mobiliáru a drobnej architektúry.

Územie sa nachádza v mestskej časti Trnava – Stred na pozemkoch vo vlastníctve Mesta Trnava. Územie je ohraničené zo severu zástavbou bývalých želiarskych domov a mestským opevnením, zo západu Jerichovou ulicou, z východu Jeruzalemskou ulicou a z juhu zástavbou meštianskych domov a ich záhrad ulíc Jerichova a Jeruzalemská.

Rozsah zákazky:

A) Geodetické zameranie územia s podrobnosťou a rozsahom potrebným pre daný stupeň projektu vrátane overenia existencie, polohy, technického stavu a funkčnosti všetkých inžinierskych sietí v záujmovom území u správcov a ich zohľadnenie v projektovej dokumentácii (overenie bude zdokladované zápisom).

B) Projektová dokumentácia - realizačný projekt (RP) – spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že PD bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a zároveň bude podkladom i pre samotnú realizáciu stavby. Súčasťou je vypracovanie plánu organizácie výstavby, návrhu plánu užívania verejnej práce, náklady stavby – rozpočet a výkaz výmer.

C) Odborný autorský dohľad

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

Presné hranice riešeného územia sú znázornené v *grafickej prílohe č.1* - výrez z ortofotomapy mesta Trnava z r.2011/2012 (ortofotomapa © EUROSENSE s.r.o.).

Zámer obnovy - Filozofia obnovy predmetného priestoru spočíva v jeho vzájomnom prepojení na okolité priestory a to na Jerichovu a Jeruzalemskú ulicu. Verejný priestor ulice Horné bašty je v zmysle platného Územného plánu centrálnej mestskej zóny Trnava zaradený z hľadiska obnovy medzi mestské priestory, ktoré boli zaradené do najprísnejšieho stupňa obnovy „A“. Je to priestor s vysokou mierou zachovanej historickej štruktúry nachádzajúci sa v bezprostrednom dotyku na mestské opevnenie.

Urbanizmus a architektúra - Z urbanistického hľadiska bude ulička riešená tak, že v strede bude ponechaná jednosmerná komunikácia. Chodník na severnej strane a úzky pás pri komunikácii z južnej strany bude riešený zvýšený o obrubník. Architektonické stvárnenie má sledovať zvýraznenie zachovanej historickej štruktúry uličného priestoru a jeho skĺbenie s funkčnými prvkami mestského mobiliáru. V rámci komplexnej obnovy bude nutné zabezpečiť výmenu povrchov, mobiliáru, návrh zelene, vrátane potrebnej rekonštrukcie a doplnenia rozvodov, prípojok a zariadení technickej infraštruktúry.

Povrchy, mobiliár, zeleň, inžinierske siete a doprava:

Povrchy

Chodník na severnej strane - kamenné lomové platne sivo-hnedej farby kladené do betónu - farebnosť ako na Michalskej ulici.

Úzky zvýšený priestor na južnej strane - kamenné sivo-béžové platne (netriedená mrákotínska žula) 25 x 25-60cm, hrúbky 8 cm kladené na striedavú škáru, na tzv. „divokú väzbu“ kolmo k fasádam objektov

Vozovka - kamenná kusová dlažba tmavosivá – čadičové kocky (cca 12x12cm), kladená do vejárov

Obrubníky - sekundárne použitá sivo-béžová kamenná dlažba alebo kamenné sivo – béžové z netriedenej mrákotínskej žuly šírky 15 cm

Prídlažba - tri rady sekundárne použitej sivej kamennej dlažby o šírke 50 cm (možnosť použitia zo skládky A.S.A)

Návrh vychádza z Architektonicko-urbanistickej štúdie koncepcie mestských priestorov MPR a OP MPR Trnava (G+G projekt, s.r.o. Bratislava) – vid' **príloha č. 2 a 3**.

Mobiliár

Mobiliár ulice

Bude použitý klasický mobiliár, ktorý bol už použitý v ostatných uliciach MPR Trnava – napr. Kapitulská ulica, Jeruzalemská ulica a pod. Mobiliár typu A obsahuje prvky ako verejné osvetlenie, odpadkové koše, lavičky, cyklostojany, stromové mreže, stĺpiky, poklpy a pod – vid' **príloha č. 6 a 7**. V ulici navrhnuť osvetlenie formou historických konzol na južnej strane na objektoch, v prípade absencie objektu bude potrebné realizovať dočasne nosnú konštrukciu pre konzolu ako na ulici Michalskej. Len v prípade, že nebude daný súhlas na osadenie konzol na objekty, je možné navrhnuť stožiare na severnej strane v chodníku. Pokiaľ bude v rámci sadových úprav riešená aj popínavá vegetácia, bude potrebné rozšíriť mobiliár aj o jednoduché, priestorovo úsporné oporné konštrukcie na popínavé rastliny.

Stojany pre bicykle – v prípade návrhu cyklostojanov požadujeme dodržať Koncepciu umiestňovania cyklostojanov v meste Trnava, ktorá rieši umiestnenie stojanov a ich tvar v jednotlivých častiach ulice – vid' **príloha č.4 a 5**. Tvar stojky stojanu je potrebné prevziať z klasického stĺpika typu A.

Zeleň

Pôvodná zeleň

Na ulici Horné bašty sa verejná zeleň, resp. stromoradie nikdy nenachádzali. V rámci dotvorenia uličného priestoru zeleňou a súčasného uplatnenia opatrení vychádzajúcich z adaptácie mesta Trnava na dopady zmeny klímy požadujeme riešiť v území priestorovo úspornú vertikálnu a sezónnu vegetáciu v závesných nádobách.

Vertikálna vegetácia

Vertikálnu – trvalú alebo sezónnu popínavú vegetáciu vrátane jednoduchých oporných konštrukcií uplatniť v riešenom priestore za podmienky, že bude v súlade s architektonickým návrhom.

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

Sezónna vegetácia

Na konzoly alebo stožiare verejného osvetlenia žiadame uplatniť vhodné sezónne kvetiny v závesných nádobách. Kombinácia farebných letničiek (balkónovky) s nekvitnúcimi dlhými prevismi rastlín musí byť zladená s ostatnou vegetáciou v ulici. V projekte je potrebné riešiť druhovú a farebnú skladbu sezónnych rastlín vrátane mobilných nádob tak, aby zostal zachovaný jednotný estetický výraz ulice.

Sadové úpravy je nutné podriaďovať súčasným požiadavkám na udržateľnosť, vysokú efektivitu a ekonomickosť údržby.

Inžinierske siete

Odvodnenie povrchov - v uličnom priestore riešiť s využitím jestvujúcej vpuste, čomu budú prispôsobené spádové pomery spevnených plôch.

Odvodnenie striech - po preverení aktuálneho stavu riešením zabezpečiť odvedenie dažďovej vody zo striech všetkých dotknutých objektov zaústením ich uličných dažďových zvodov cez lapač nečistôt do jestvujúcej verejnej kanalizácie. Navrhnuť riešenie bez nutnosti zásahov mesta do súkromných objektov.

Poklopy - riešením zabezpečiť úpravu výšky poklopov v zmysle navrhovaného výškového vedenia.

Verejné osvetlenie - riešením zabezpečiť rozvody pre osvetlenie verejného priestoru. Z hľadiska šírkových pomerov ulice a v nadväznosti na jestvujúce umiestnenie stožiarov na Michalskej ulici riešiť verejné osvetlenie prioritne formou konzol na južnej strane ulice. Len v prípade nesúhlasu vlastníkov je možné navrhnuť stožiare na severnej strane v chodníku.

Doprava

Komunikácie – komunikácia bude navrhnutá v kategórii MO 4,25/30 ako jednosmerná komunikácia so šírkou jazdného pruhu 1 x 2,75 m a šírkou prídlažby 1 x 0,50 m (vodiaci + odvodňovací prúžok). Komunikáciu je z dôvodu súčasnej výšky prilahlých chodníkov nutné zapustiť odporúčane 12 cm pod úroveň chodníka (minimálne však 8 cm). Zníženie komunikácie bude riešené tak, že ulica Jeruzalemská zostane v pôvodnej výške a komunikácia začne plynulo klesať od hranice fasády objektov. Vjazd k objektu č. 39 zostane zachovaný a nájazd primerane upravený. Komunikácia bude osadená minimálne 0,5 m od objektov, či oplotenia na južnej strane ulice (vzniknutá plocha vyložená dlažbou). So severnej strany bude rekonštruovaný chodník. V prípade realizácie stožiarov VO na severnej strane v chodníku, je potrebné ich rozmiestniť tak, aby bol zabezpečený vjazd a výjazd z garáže objektu č. 39.

Pešia doprava – chodník bude zrekonštruovaný podľa požiadaviek architektúry. Jeho šírka bude premenlivá v závislosti od šírkových pomerov uličného priestoru. Návrh VO musí byť realizovaný tak, aby zostala minimálna voľná šírka chodníka potrebná pre pohyb imobilných osôb na vozíku.

Cyklistická doprava – cyklisti budú vedení v rámci komunikácie, v projekte požadujeme zabezpečiť vedenie cyklistov v protismere jednosmerky v zmysle TP 07/2014.

Parkovacie miesta – z dôvodu nedostatočných šírkových parametrov jestvujúcej komunikácie, nebude parkovanie vozidiel riešené.

Bezbariérové prostredie – nárožia ulíc ako prirodzené trasy pre pokračovanie chodcov budú realizované ako bezbariérové s uložením hornej hrany obrubníka na úroveň vozovky s prevýšením 0,0 m. Ak to bude možné, aj vstupy do objektov budú riešené v bezbariérovej úprave. Pre bezbariérový pohyb chodcov je potrebné upraviť aj obrubníky ako pokračovanie chodníka na východnej strane Jerichovej ulice pri objektoch.

Doporučený minimálny rozsah RP a jednotlivých stavebných objektov:

- Geodetické zameranie
- Cesty a spevnené plochy
- Verejné osvetlenie a mobiliár
- Zeleň
- Inžinierske siete

V rámci komplexnosti obnovy uličného priestoru je potrebné preveriť a zabezpečiť taký technický stav všetkých existujúcich inžinierskych sietí vrátane zabezpečenia všetkej potrebnej technickej infraštruktúry, aby sa v budúcnosti predišlo následnému rozkopávaniu novo realizovanej ulice.

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

V procese predprojektovej a projektovej prípravy je potrebné zabezpečiť vyjadrenia všetkých správcov inžinierskych sietí, z ktorých vyplynie informácia o existencii sietí a ich zariadení (poloha a výška), aktuálny technický stav sietí vrátane ich zariadení, a v prípade nutnosti akéhokoľvek zásahu do technickej infraštruktúry (rekonštrukcia, rozšírenie vedení, prekládka, pripokládka a pod.) aj vecné a časové plnenie zo strany správcov, ktoré bude nutné koordinovať s predmetnou investíciou mesta. Povinnosťou projektanta v procese prípravy bude preveriť technický stav prípojok dotknutých objektov a v prípade potreby zabezpečiť koordinovanie požiadaviek vlastníkov objektov s realizovanou investíciou mesta bez nutnosti zásahov mesta do súkromných objektov.

Overenie inžinierskych sietí

Projektant zabezpečí overenie polohy, výšky a technického stavu existujúcich inžinierskych sietí a ich zariadení v riešenom území s doložením písomných dokladov a vyjadrení jednotlivých správcov inžinierskych sietí.

Plán organizácie výstavby (POV)

Plán organizácie výstavby bude súčasťou.

Plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (BOZP)

Súčasťou projektovej dokumentácie – realizačného projektu bude aj plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci vypracovaný v zmysle § 4 NV SR č. 396/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách na stavenisko.

Návrh plánu užívania verejnej práce

V rámci RP požadujeme navrhnúť návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 ods. 6 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov. Projektant bude spolupracovať pri vypracovaní kontrolného a skúšobného plánu verejnej práce v zmysle § 12 ods. 3 zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov so zhotoviteľom stavby. Konečné vypracovanie plánu užívania prekontroluje a odsúhlasí zhotoviteľ PD.

Rozpočet a výkaz výmer

Pri spracovávaní RP požadujeme uplatniť pravidlo odôvodnenej najvyššej možnej miery úspornosti, ktorej premietnutie do realizácie stavby bude efektívne, nie však na úkor kvality a bezpečnosti. Rozpočet a výkaz výmer spracovať po realizovateľných celkoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaniach v rámci spracovávania projektu. Položky musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov a musia obsahovať výpočet množstiev jednotlivých položiek rozpočtu.

Požiadavka na výsledný elaborát RD:

Geodetické zameranie územia

- v písomnej (tlačenej) forme v 2 vyhotoveniach
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení

Realizačný projekt

- v písomnej (tlačenej) forme v 8-ich vyhotoveniach, rozpočet a výkaz výmer v 2 vyhotoveniach (všetky výpočty – dĺžky, plochy, kubatúry, množstvá budú v rozpočte a výkaze výmer povinne uvedené),
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení – grafickú časť vo formáte súborov DWG alebo DGN v súradnicovom systéme S-JSTK, tabuľkovú časť (rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev) vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC
- v elektronickej forme na CD nosiči v 1 vyhotovení – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF

Predmet zákazky musí byť spracovaný v súlade so:

- Zákonom NR SR č. 50/1976 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č. 453/2000 Z. z. a č. 532/2002 Z. z.,

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

- príslušnými STN a všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu, TP 07/2014, TP 10/2011
- Zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní,
- ostatnými súvisiacimi predpismi (napr. bezpečnostné predpisy, Zákon o verejných prácach, požiarne predpisy, a pod.).

Spracovateľ projektovej dokumentácie a členovia projekčného tímu musia mať príslušné oprávnenia pre projektovú činnosť (odbornú spôsobilosť pre projektovanie) na požadovaný predmet, t. j. na architektúru, krajinnú architektúru, dopravné stavby a podobne.

5. Trvanie zmluvy alebo lehota začatia/skončenia poskytnutia služby:

Termín plnenia predmetu zákazky: do **8 týždňov** od účinnosti ZoD

6. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:

Predmet zákazky bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté. Verejný obstarávateľ uhradí finančné prostriedky len za skutočne zrealizované služby. Podrobnejšie platobné podmienky a financovanie sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo, ktorý tvorí **prílohu č. 9** tejto výzvy na predloženie cenovej ponuky.

7. Podklady:

Mesto Trnava, MsÚ v Trnave poskytne víťaznému uchádzačovi podklady v rozsahu:

- Výrez z dát technickej mapy mesta Trnava v digitálnej forme (DGN súbor MicroStation, resp. prevod z DGN do DWG)
- V prípade potreby zabezpečí spracovanie podrobnejšieho polohopisného a výškopisného plánu v súlade s požiadavkami projektanta

8. Obsah ponuky:

Uchádzač v rámci ponuky predloží:

- krycí list ponuky (**príloha č. 8**) s lehotou plnenia a dodania zákazky a prehlásením uchádzača, že:
 - údaje uvedené v jeho ponuke sú pravdivé. V opačnom prípade nepravdivosť údajov bude obstarávateľ považovať ako nesplnenie požiadaviek obstarávateľa,
 - porozumel týmto súťažným podkladom a súhlasí s obchodnými podmienkami uvedenými v tomto výberovom konaní.
- kópiu dokladu o oprávnení podnikateľ, respektíve poskytovať predmetné služby, autorizačné osvedčenie. Originál, resp. úradne overenú fotokópiu nie staršiu ako 3 mesiace predloží **víťazný uchádzač** pred podpisom zmluvy,
- osvedčenie (kópiu) o odbornej spôsobilosti projektanta – **kategória inžinierske/dopravné stavby**, ktorý bude uvedený v ZoD, v zmysle zákona NR SR č. 138/1992 Z. z. v znení neskorších zmien a doplnkov, s originálnym odtlačkom pečiatky a podpisom odborne spôsobilej osoby,
- zoznam projektantov, ktorí sa zúčastnia na vypracovaní PD. Zmluvný zodpovedný projektant bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného kolektívu vlastnia odbornú spôsobilosť pre vybrané činnosti v stavebníctve,
- zoznam referenčných projektov, minimálne **dve** zákazky podobného rozsahu a charakteru pri jednotlivých referenciách musí byť uvedený rozsah projektovaných prác, názov investora a jeho kontakt.

UPOZORNENIE:

- cena za spracovanie PD bude obsahovať všetky súčasti dokumentácie potrebné pre správne vypracovanie projektovej dokumentácie. V prípade, že pri povinnej obhliadke počas spracovania cenovej ponuky bolo zistené, že je potrebné skladbu uvedenú v krycom liste ponuky rozšíriť, je to potrebné uviesť už v cenovej ponuke, inak sa má za to, že všetky náležitosti pre správne vypracovanie PD, ktoré bolo možné zistiť obhliadkou územia, sú započítané v predloženej skladbe!

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk



Mesto Trnava
Mestský úrad v Trnave
Útvar verejného obstarávania
Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava

- pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzve na predloženie ponuky, s uchádzačom nebude podpísaná zmluva o dielo a bude oslovený iný uchádzač ako ďalší v poradí
- ponuková cena musí kryť všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa uzatvorenej zmluvy a súťažných podkladov.

9. Lehota / miesto na predkladanie ponúk:

30.11.2016 do 11:00 hod.

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť - **MsÚ, Trhová č. 3, Trnava, v podateľni MsÚ Trnava.**

Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale s označením neotvárať a heslom „Obnova MK Horné bašty v Trnave, PD“ s uvedením adresy odosielateľa osobne alebo poštovou zásielkou v lehote na predkladanie ponúk.

10. Podmienky zrušenia zadávania zákazky:

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nesplnil podmienky obstarávateľa,
- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel,
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bola zákazka vyhlásená.

11. Doplnujúce informácie:

- v prípade potreby môže verejný obstarávateľ vysvetliť, a ak to bude nevyhnutné, aj doplniť informácie uvedené v zadávaní zákazky. Vysvetlenie alebo prípadné doplnenie informácií uvedených v zadaní bude uchádzačom zaslané e-mailom,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o vysvetlenie ich ponúk,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ďalší v poradí,
- všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk,
- proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 zákona o VO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. podať námietky.

Prílohy:

- č.1 Hranica riešeného územia
- č.2 Situácia - Architektonicko-urbanistická štúdia koncepcie mestských priestorov MPR a OP MPR Trnava (G+G projekt, s.r.o. Bratislava)
- č.3 Legenda k situácii – Situácia - Architektonicko-urbanistická štúdia koncepcie mestských priestorov MPR a OP MPR Trnava (G+G projekt, s.r.o. Bratislava)
- č.4 Prehľadná situácia cyklostojísk
- č.5 Historický cyklostojan
- č.6 Mobilár – verejné osvetlenie
- č.7 Mobilár – stípk, lavička, mreža, odpadkový kôš, pôvodné riešenie cyklostojanu
- č.8 Krycí list ponuky
- č.9 Návrh zmluvy o dielo

Spracovala: Mgr. Renata Gregušová,
útvar VO

Schválil: Bc. Marcela Branišová
poverená vedením útvaru VO

Telefón	Fax	IČO	E-mail	Internet
033/3236112	033/32 36 400	00313114	renata.gregusova@trnava.sk	www.trnava.sk